

## USER MANUAL

EN DE HU RO SK CZ HR SI SR PT LT PL GR IT ES FR BG

EN

Make sure that the appliance has not been damaged during delivery. Do not disassemble the product at home. Do not use the lamp if there is any visible damage. Please do not use the lamp in high temperature or in a high humidity environment. The lamp is suitable for both indoor and outdoor use. Do not immerse the lamp or the charging cable in water or any other liquid. Keep the lamp and the USB charging cable out of the reach of children.

Please do not look directly into the LED luminaire. The product contains a battery. The battery is not replaceable. Do not expose it to extreme temperatures.

### Lighting modes:

1. 100% wide lighting
2. 50% wide lighting
3. 100% concentrated (spot light)
4. 100% wide and concentrated (spot light) together
5. Slow, transient flashing
6. Fast flashing mode

Maximum operating time: **4 hours**

Charging time: **3.5 hours**

### Charging instructions:

1. Connect the micro USB connector to the connector of the headlamp charger
2. Use the USB port of your computer or a 5V AC adapter to charge the lamp
3. The charging of the lamp can be checked using the status LED indicators.

When the lamp is charged, all 4 indicators are lit continuously.

Improper handling of the lamp may result in damage to the lamp. Always turn off the lamp before charging it!

☒ Do not dispose of your old appliance as unsorted municipal waste, as it may contain components that are hazardous to the environment or human health! Used or discarded equipment may be disposed of free of charge at the point of sale and from any distributor who sells equipment that is identical in function and function. You can also dispose of electronic waste at a collection point. This protects the environment, your fellow human beings and your own health. Contact your local waste disposal organization if you have any questions.

DE

Prüfen Sie, ob das Gerät Transportschäden aufweist! Demontieren Sie das Produkt nicht zu Hause! Verwenden Sie die Lampe nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist. Bitte verwenden Sie die Lampe nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit. Die Lampe ist sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet. Tauchen Sie weder die Lampe noch das USB-Ladekabel nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten ein. Bewahren Sie die Lampe und das USB-Ladekabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Bitte schauen Sie nicht direkt in die LED-Leuchte. Dieses Produkt enthält eine nicht ersetzbare Batterie. Nicht extremen Temperaturbedingungen aussetzen.

### Beleuchtungsmodi:

- 1: 100% breite Beleuchtung
- 2: 50% breite Beleuchtung
- 3: 100% gebündelt (Punktlicht)
- 4: 100% breit und gebündelt (Punktlicht) zusammen
- 5: Langsames, vorübergehendes Blinken
- 6: Schneller, blinkender Modus

Max. Betriebszeit: **4 Stunden**

Ladezeit: **3.5 Stunden**

### Ladeanleitung:

1. Den Micro-USB-Stecker in die Ladebuchse der Stirnlampe stecken
2. Verwenden Sie zum Aufladen der Lampe den USB-Anschluß Ihres Computers oder einen 5-V-Netzadapter.
3. Der Ladevorgang der Lampe kann mit Hilfe von Status-LEDs verfolgt werden.

Wenn die Lampe geladen ist, leuchten alle 4 Anzeigen kontinuierlich.

Unsachgemäßer Umgang mit der Lampe kann zu Schäden an der Lampe führen. Schalten Sie die Lampe beim Aufladen immer aus!

☒ Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht über den unsortierten Hausmüll, da es umwelt- und gesundheitsgefährdende Komponenten enthalten kann! Gebrauchte oder ausrangierte Geräte können an der Verkaufsstelle und bei jedem Händler, der in Funktion und Funktion identische Geräte verkauft, kostenlos abgegeben werden. Sie können Elektroschrott auch an einer Sammelstelle entsorgen. Das schont die Umwelt, Ihre Mitmenschen und Ihre eigene Gesundheit. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre örtliche Abfallentsorgungsorganisation.

**HU**

Győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során! Ne szerelje szét a terméket otthon! Na használja a lámpát, ha látható sérülések vannak rajta. Kérjük, ne használja a lámpát magas hőmérsékleten, vagy magas páratartalmú környezetben. A lámpa bel- és kültéri használatra egyaránt alkalmas. Sem a lámpát, sem az USB-töltőkábelt ne merítse vízbe vagy más folyadéka. Tartsa a lámpát és az USB-töltőkábel gyermekektől távol.

Kérjük, ne nézzen közvetlenül a LED-világítótestbe. A termék akkumuláltort tartalmaz. Az akkumulátor nem cserélhető. Ne tegye ki extrém hőmérsékleti körülményeknek.

#### Világítási módok:

- 1: 100% széles világítás
- 2: 50% széles világítás
- 3: 100% koncentrált (pontfény)
- 4: 100% széles és koncentrált (pontfény) együtt
- 5: Lassú, átmenetes villogás
- 6: Gyors, villogó üzemmód

**Max. üzemiidő: 4 óra**  
**töltési idő: 3,5 óra**

#### Töltési útmutató:

1. Csatlakoztassa a micro USB csatlakozót a fejlámpa töltő csatlakozójához
2. Használja számítógépe USB csatlakozóját vagy egy 5V-os hálózati adaptert a lámpa töltéséhez
3. A lámpa töltését nyomon követhető az állapotjelző LED-ek segítségével.

Ha a lámpa feltöltött, minden 4 indikátor folyamatosan világít.

A lámpa szakszerűtlen kezelése a lámpa károsodásához vezethet. Töltés alatt a lámpát mindig kapcsolja ki!

 A hulladékká vált berendezést különálló gyűjtemény, nem dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés téritésmentesen átadható a forgalmazás helyén, valamint valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételeire szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársait és a saját egészségét. Kérdez esetén keressé a helyi hulladékkezelő szervezetet.

**RO**

Asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului! Nu dezasamblați produsul la domiciliu! Nu utilizați lampa dacă prezintă deteriorări vizibile. Vă rugăm să nu utilizați lampa în medii cu temperaturi ridicate sau umiditate ridicată. Lampa este potrivită atât pentru utilizare în interior, cât și în exterior. Nu scufundați lampa sau cablul de încărcare USB în apă sau în alte lichide. Nu lăsați lampa și cablul de încărcare USB la îndemâna copiilor.

Vă rugăm să nu priviți direct în corpul de iluminat cu LED-uri. Produsul conține o baterie. Bateria nu poate fi înlocuită. Nu expuneți la condiții de temperatură extremă.

#### Moduri de iluminare:

- 1: Iluminare 100% largă
- 2: Iluminare 50% largă
- 3: 100% concentrată (lumină punctiformă)
- 4: 100% largă și concentrată (lumină punctiformă) împreună
- 5: Scădere lentă, temporară
- 6: Mod rapid, intermitent

**Timp maxim de funcționare: 4 ore**  
**temp de încărcare: 3,5 ore**

#### Instrucțiuni de încărcare:

1. Conectați conectorul micro USB la conectorul de încărcare al lanternei de cap
2. Utilizați portul USB de pe computer sau un adaptor de rețea de 5V pentru a încărca lampa.
3. Încărcarea lămpii poate fi urmărită prin intermediul LED-urilor de monitorizare stare.

Atunci când lampa este încărcată, toți cei 4 indicatori sunt aprinși continuu.

Utilizarea necorespunzătoare a lămpii poate duce la deteriorarea acesteia. Oprită întotdeauna lampa atunci când o încărcați!

 Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distributorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protejați mediul înconjurător, sănătatea Dunăreavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luati legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne assumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

PT

Verificar que o aparelho não tenha danos provocados pelo transporte. Não desmontar o aparelho em casa. Não utilizar a lanterna se tem danos visíveis. Não utilizar a lanterna num ambiente com alta temperatura ou alta humidade relativa. A lanterna pode ser utilizada dentro e fora também. Não por a lanterna ou o cabo de recarga USB na água ou outro líquido. Manter a lanterna e o cabo de recarga USB fora do alcance de crianças.

Não olhar directamente na candeeiro LED. A produto contem bateria. A bateria não pode ser trocada. Evitar as condições de temperatura extrema.

#### **Modos de iluminação**

- 1: 100% iluminação larga
- 2: 50% iluminação larga
- 3: 100% concentrada (iluminação de ponto)
- 4: 100% iluminações larga e concentrada (de ponto) juntas
- 5: Intermittência lenta com transições
- 6: Intermittência rápida

Tempo de funcionamento máximo: **4 horas**

Tempo de recarga: **3.5 horas**

#### **Instruções de recarga:**

1. Conectar o micro USB ao conector de recarga da lanterna.
  2. Utilizar a porta USB do computador ou um adaptador de rede para a recarga da lanterna.
  3. Os LED de estado mostram o nível de recarga do farol.
- Se o farol está recarregado, os 4 indicadores brilham de modo continuo.

Uma utilização incorrecta pode causar danos à lanterna. Desligar sempre a lanterna durante a recarga.

☒ Não descarte seu aparelho antigo como lixo municipal indiferenciado, pois ele pode conter componentes perigosos para o meio ambiente ou para a saúde humana! Equipamentos usados ou descartados podem ser descartados gratuitamente no ponto de venda e em qualquer distribuidor que venda equipamentos idênticos em função e função. Você também pode descartar o lixo eletrônico em um ponto de coleta. Isso protege o meio ambiente, seus semelhantes e sua própria saúde. Entre em contato com a organização local de eliminação de resíduos se tiver alguma dúvida.

SI

Poškrbite, da se naprava med prevozom ne poškoduje! Izdelka ne razstavljajte doma! Če je žaromet vidno poškodovan, ga ne uporabljajte. Svetilke ne uporabljajte v okoljih z visoko temperaturo ali visoko vlažnostjo. Svetilka je primerna za notranjo in zunanj uporabo. Svetilke ali polnilnega kabla USB ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Svetilko in polnilni kabel USB hranite zunaj dosega otrok.

Ne glejte neposredno v svetlubo LED. Izdelek vsebuje baterijo. Baterije ni mogoče zamenjati. Ne izpostavljajte ekstremnim temperurnim razmeram.

#### **Načini osvetlitve:**

- 1: 100%-odstotni široki žarek
- 2: 50 % širokega široki žarek
- 3: 100%-odstotno koncentrirana (točkasta svetloba)
- 4: 100 % široka in koncentrirana (tockovna svetloba) skupaj
- 5: Počasno, prekinjeno utripanje
- 6: Način hitrega utripanja

Največji čas delovanja: **4 ure**

Cas polnjenja: **3.5 ure**

#### **Navodila za polnjenje:**

1. Priklučite priključek mikro USB v vtičnico polnilnika čelne svetilke
2. Za polnjenje svetilke uporabite vrata USB računalnika ali 5V napajalnik
3. Napolnjenost svetilke lahko spremljate s pomočjo indikatorjev stanja. Ko je svetilka napolnjena, vsi 4 indikatorji svetijo neprekinjeno.

Neustrezeno ravnanje s svetilko lahko povzroči poškodbe svetilke. Med polnjenjem svetilko vedno izklopite.

☒ Stare naprave ne odvrzite med nerazvrščene komunalne odpadke, saj lahko vsebuje komponente, ki so nevarne za okolje ali zdravje ljudi! Rabljeno ali zavrnzeno opremo lahko brezplačno oddate na prodajnem mestu in pri katerem koli distributerju, ki prodaja opremo, ki je enaka po funkciji in funkciji. Elektronske odpadke lahko oddate tudi na zbirnem mestu. S tem varujemo okolje, svoje sočloveke in svoje zdravje. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na lokalno organizacijo za odstranjevanje odpadkov.

**SK**

Uistite sa, že zariadenie sa počas prepravy nepoškodilo! Nerozoberajte výrobok doma! Ak je svietidlo viditeľne poškodené, nepoužívajte ho. Lampu nepoužívajte v prostredí s vysokou teplotou alebo vlhkostou. Lampa je vhodná na použitie v interiéri aj exteriéri. Lampu ani nabíjací USB kábel neponárajte do vody ani iných tekutín. Lampu a USB nabíjačku uchovávajte mimo dosah detí. Nedivajte sa priamo do LED svietidiela. Výrobok obsahuje akumulátor. Akumulátor nie je vymeniteľný. Nevystavujte extrémnym teplotám.

#### **Režimy osvetlenia:**

- 1: 100% rozptylové svetlo
- 2: 50% rozptylové svetlo
- 3: 100% koncentrované (bodové) svetlo
- 4: 100% rozptylové a koncentrované (bodové) svetlo súčasne
- 5: Pomalé, prerušované blikanie
- 6: Rýchly, blikačiaci režim

Maximálna prevádzková doba: **4 hodín**

Čas nabijania: **3.5 hodiny**

#### **Postup pri nabíjanií**

1. Zapojte micro USB konektor do zásuvky nabíjačky náhľavného svietidla
2. Na nabíjanie náhľavného svietidla použite USB port počítača alebo 5V napájacie adaptér
3. Nabíjanie lampy možno sledovať pomocou stavových LED diód.

Ked' je lampa nabítá, všetky 4 indikátory svetlia nepretržite.

Nesprávna manipulácia so svietidlom môže viesť k jeho poškodeniu. Pri nabíjaní lampu vždy vypnite!

 Nevyhadzujte svoj starý spotrebič do netriedeneho komunálneho odpadu, pretože môže obsahovať zložky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie alebo ľudské zdravie! Použité alebo vyradené zariadenie je možné bezplatne zlikvidovať na predajnom mieste a od akéhokoľvek distribútoru, ktorý predáva zariadenie, ktoré má rovnakú funkciu a funkciu. Elektroodpad môžete odovzdať aj na zbernom mieste. Chráňte tak životné prostredie, svojich blíznych a svoje zdravie. Ak máte nejaké otázky, obráťte sa na miestnu organizáciu na likvidáciu odpadu.

**SR**

Vodite računa da se uređaj ne ošteti tokom transporta! Ne rastavljajte proizvod kod kuće! Nemojte da koristite lampu ako ima vidljivih oštećenja. Nemojte da koristite lampu u blizini visoke temperature ili visokog stepena vlažnosti. Lampa je podjednako pogodna za upotrebu u unutarnjem i eksterijeru. Ne uranljajte lampu ili USB kabl za punjenje u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Držite lampu i USB kabl za punjenje van domaćega dece.

Molimo da ne gledate direktno u LED lampu. Proizvod sadrži akumulator na punjenje. Akumulator nije zamjenjiv. Ne izlažite ekstremnim temperaturama.

#### **Režimi rada osvetljavanja:**

- 1: 100% raspon osvetljavanja
- 2: 50% raspon osvetljavanja
- 3: 100% koncentrisano (svetlo u tački)
- 4: 100% široko i koncentrisano (svetlo u tački) koje radi zajedno
- 5: Sporo, prelazno treptanje
- 6: Brzi, treptajući režim rada

Maksimalno vreme rada: **4 časova**

vreme punjenja: **3.5 časa**

#### **Uputstvo za punjenje:**

1. Povežite mikro USB priključak s ulazom za punjenje lampe za nošenje na glavi
2. Koristite USB ulaz računara ili 5V AC adapter za najizmeničniju struju za punjenje lampe
3. Pomoću LED lampica za prikazivanje stanja napunjenošti, možete da pratite stanje napunjenošti lampe.

Ako je lampa sasvim puna, sva 4 indikatora će neprekidno svetleti.

Nepravilno rukovanje lampom može da prouzrokuje oštećenja lampe. Uvek isključite lampu tokom punjenja!

 Ne bacajte svoj stari uređaj kao nesortirani komunalni otpad, jer može sadržati komponente koje su opasne po životnu sredinu ili zdravlje ljudi! Korišćena ili odbačena oprema može se besplatno odložiti na prodajnom mestu i kod bilo kog distributera koji prodaje opremu koja je identična po funkciji i funkciji. Takođe možete odložiti elektronski otpad na sabirnom mestu. Ovo štiti životnu sredinu, svoje blžnjе i svoje zdravlje. Obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada ako imate bilo kakvih pitanja.

CZ

Ujistěte se, že spotřebič nebyl během dodávky poškozen. Výrobek doma nerozebírejte. Nepoužívejte svítidlo, pokud je viditelně použito. Lampu nepoužívejte při vysokých teplotách nebo v prostředí s vysokou vlhkostí. Lampa je vhodná pro vnitřní i venkovní použití. Lampu ani nabíjecí kabel neponořujte do vody ani jiné tekutiny. Lampu a nabíjecí kabel USB uchovávejte mimo dosah dětí. Nedívajte se přímo do svítidel LED. Výrobek obsahuje baterii. Baterie není vyměnitelná. Nevystavujte ji extrémním teplotám.

#### **Režimy svícení:**

1. 100% široké osvětlení
2. 50% široké osvětlení
3. 100% soustředěné (bodové světlo)
4. 100% široké a soustředěné (bodové světlo) dohromady
5. Pomalé, přechodné blikání
6. Režim rychlého blikání

Maximální doba provozu: 4 hodiny

Doba nabíjení: 3,5 hodiny

#### **Pokyny k nabíjení:**

1. Připojte konektor micro USB ke konektoru nabíječky čelovky.
2. K nabíjení svítily použijte port USB počítače nebo 5V síťový adaptér.
3. Nabíjení svítily lze kontrolovat pomocí stavových LED indikátorů.

Když je svítilna nabítá, svítí všechny 4 indikátory nepřetržitě.

Nesprávné zacházení s lampou může vést k jejímu poškození. Před nabíjením lampu vždy vypněte!

 Tento symbol na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použitý elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci odevzdaje tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo v jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupení ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidaci tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohli být důsledky nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti si vyžádajte u místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu může být v souladu s národním předpisem udělena pokuta.

PL

Należy upewnić się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas dostawy. Nie należy demontować produktu w domu. Nie używaj lampy w przypadku widocznych uszkodzeń. Nie używaj lampy w wysokiej temperaturze lub w środowisku o wysokiej wilgotności. Lampa nadaje się zarówno do użytku wewnętrznego, jak i zewnętrznego. Nie należy zanurzać lampy ani kabla ładowającego w wodzie lub innych płynach. Lampę i kabel USB do ładowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie należy patrzyć bezpośrednio w oprawę LED. Produkt zawiera baterię. Bateria nie jest wymienna. Nie należy wystawiać go na działanie ekstremalnych temperatur.

#### **Tryby oświetlenia:**

1. 100% szerokie oświetlenie
2. 50% szerokie oświetlenie
3. 100% skoncentrowane (światło punktowe)
4. 100% szerokie i skoncentrowane (światło punktowe) razem
5. Powolne, przejściowe miganie
6. Tryb szybkiego migania

Maksymalny czas pracy: 4 godziny

Czas ładowania: 3,5 godz.

#### **Instrukcje dotyczące ładowania:**

1. Podłącz złącze micro USB do złącza ładowarki czółkówki
2. Użyj portu USB komputera lub zasilacza sieciowego 5 V, aby naładować lampę.
3. Ładowanie lampy można sprawdzić za pomocą wskaźników LED stanu.

Gdy lampa jest naładowana, wszystkie 4 wskaźniki świecą światłem ciągłym.

Niewłaściwe obchodzenie się z lampą może spowodować jej uszkodzenie. Przed ładowaniem należy zawsze wyłączyć lampę!

 Zużyty sprzęt należy zbierać i utylizować oddzielnie, ponieważ może zawierać elementy niebezpieczne dla środowiska lub zdrowia ludzkiego! Zużyty lub wyrzucony sprzęt można przekazać bezpłatnie w punkcie sprzedaży lub dowolnemu dystrybutorowi, który sprzedaje sprzęt o identycznym charakterze i funkcji. Możesz również oddać odpady elektroniczne w punkcie zbiórki. W ten sposób chronisz środowisko, innych ludzi i własne zdrowie. Jeśli masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się utylizacją odpadów.

LT

Jsitikinkite, kad prietaisas nebuvo pažeistas pristatymo metu. Namuose gaminio neišardykitė. Nenaudokite lempos, jei yra matomų pažeidimų. Nenaudokite lempos auštoje temperatūroje arba didelės drėgmės aplinkoje. Lempa tinka naudoti tiek patalpose, tiek lauke. Nešalinkite lempos ar įkrovimo laidą į vandenį ar bet kokį kitą skystį. Laikykite lempą ir USB įkrovimo kabelį vaikams nepasiekiamuoje vietoje.

Nežiūrėkite tiesiai į LED šviestuvą. Gaminys yra baterija. Akumuliatorius nekeičiamas. Nelaikykite jo ekstremalioje temperatūroje.

#### Apšvietimo režimai:

1. 100 % platus apšvietimas
2. 50 % platus apšvietimas
3. 100 % koncentruotas (taškinis apšvietimas)
4. 100 % platus ir koncentruotas (taškinis) apšvietimas kartu
5. Lėtas, trumpalaikis mirkšėjimas
6. Greito mirkšėjimo režimas

Maksimalus veikimo laikas: Maksimali veikimo trukmė 4 val.

Įkrovimo trukmė: Įkrovimo trukmė: 3,5 val.

#### Įkrovimo instrukcijos:

1. Prijunkite mikro USB jungtį prie priekinio žibinto įkroviklio jungties.
2. Žibintui įjauti naudokite kompiuterio USB jungtį arba 5 V kintamosios srovės adapterį
3. Žibintu įkrovimą galima patikrinti naudotojui būsenos LED indikatorius.

Kai lempa įjauta, visi 4 indikatoriai šviečia nuolat.

Netinkamai elgiantis su lempa, ji gali būti sugadinta. Prieš įjraudami lempą visada ją išjunkite!

 Jrenginj, kurio gyvavimo laikas pasibaigė, tvarkykite atskirai, neišmeskite su būtinėmis atliekomis, nes tame gali būti aplinkai ar žmonių sveikatai pavojingų komponentų. Panaudotą ar į atliekas nurašytą jrenginį galima nemokamai perduoti prekybos vietoje arba bet kuriam platintojui, jei tos atliekos pagal pobūdį ir funkcijas yra tokios pačios, kaip platintojų parduodamai gaminiai. Elektroninės jrangos atliekės galite perduoti elektronikos atliekų priemimo vietose. Tuojau saugosite aplinką, kitų žmonių ir savo sveikatą. Jei turite klausimų, susisiekiite su vietine institucija, atsakinga už atliekų tvarkymą.

GR

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά κατά την παράδοση. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν στο σπίτι. Μην χρησιμοποιείτε τη λάμπα εάν υπάρχει οποιαδήποτε ορατή ζημιά. Μην χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα σε υψηλή θερμοκρασία ή σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία. Ο λαμπτήρας είναι κατάλληλος τόσο για εσωτερική όσο και για εξωτερική χρήση. Μην βιθύνετε τη λάμπα ή το καλώδιο φόρτισης σε νερό ή οποιαδήποτε άλλο υγρό. Φυλάξτε τη λάμπα και το καλώδιο φόρτισης USB μακριά από παιδιά.

Παρακαλούμε μην κοιτάτε απευθείας μέσα στο φωτιστικό LED. Το προϊόν περιέχει μια μπαταρία. Η μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μην την εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες.

Λειτουργίες φωτισμού:

1. 100% ευρύς φωτισμός
2. 50% ευρύς φωτισμός
3. 100% συγκεντρωμένος (spot light)
4. 100% ευρύς και συγκεντρωμένος φωτισμός (spot light) μαζί
5. Αργή, παροδική αναλαμπή
6. Λειτουργία γρήγορης αναλαμπής

Μέγιστος χρόνος λειτουργίας: 4 ώρες

Χρόνος φόρτισης: 3,5 ώρες

Οδηγίες φόρτισης:

1. Συνδέστε το βύσμα micro USB στο βύσμα του φορτιστή του προβολέα.
2. Χρησιμοποιήστε τη θύρα USB του υπολογιστή σας ή έναν προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος 5V για να φορτίσετε τον προβολέα.
3. Η φόρτιση του λαμπτήρα μπορεί να ελεγχθεί με τη χρήση των ενδεικτικών λυχνίων LED κατάστασης. Όταν ο λαμπτήρας είναι φορτισμένος, και οι 4 ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν συνεχώς.

Ο ακατάληλος χειρισμός της λυχνίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη λυχνία. Να απενεργοποιείτε πάντα τη λάμπα πριν τη φορτίσετε!

 Ο εξοπλισμός απορριμμάτων δεν πρέπει να συλλέγεται χωριστά ή να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, επειδή μπορεί να περιέχει εξαρτήματα επικίνδυνα για το περιβάλλον ή την υγεία. Το μεταχειρισμένος ή άχρηστος εξοπλισμός μπορεί να απορριφθεί διάρεαν στο σημείο πώλησης ή σε οποιοδήποτε διανομέα που πουλά εξοπλισμό ίδιας ύφους και λειτουργίας. Απορρίψτε το προϊόν σε εγκατάσταση που ειδικεύεται στη συλλογή ελεκτρονικών απορριμμάτων. Με αυτόν τον τρόπο, θα προστατεύετε το περιβάλλον καθώς και την υγεία των άλλων και τον εαυτό σας. Εάν έχετε οποιοδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό διαχείρισης απορριμμάτων. Θα αναλαμβάνουμε τα καθήκοντα που σχετίζονται με τον κατασκευαστή, όπως ορίζονται στους σχετικούς κανονισμούς και θα επιβαρυνόμαστε με οποιοδήποτε σχετικό κόστος προκύψει.

FR

Assurez-vous que l'appareil n'a pas été endommagé pendant la livraison. Ne démontez pas le produit à la maison. N'utilisez pas la lampe si elle présente des dommages visibles. N'utilisez pas la lampe à des températures élevées ou dans un environnement très humide. La lampe peut être utilisée à l'intérieur comme à l'extérieur. Ne plongez pas la lampe ou le câble de chargement USB dans l'eau ou tout autre liquide. Gardez la lampe et le câble de chargement USB hors de portée des enfants.

Ne regardez pas directement dans le luminaire LED. Le produit contient une batterie. La batterie n'est pas remplaçable. Ne l'exposez pas à des températures extrêmes.

#### Modes d'éclairage :

1. 100% d'éclairage large
2. 50 % d'éclairage large
3. 100 % concentré (lumière ponctuelle)
4. 100 % d'éclairage large et concentré (spot light) en même temps
5. Clignotement lent et transitoire
6. Clignotement rapide

Durée de fonctionnement maximale : 4 heures

Temps de charge : 3,5 heures

#### Instructions de charge :

1. Branchez le connecteur micro USB sur le connecteur du chargeur de la lampe frontale.
2. Utilisez le port USB de votre ordinateur ou un adaptateur CA 5V pour charger la lampe.
3. Le chargement de la lampe peut être vérifié à l'aide des indicateurs LED d'état.

Lorsque la lampe est chargée, les 4 indicateurs sont allumés en continu.

Une mauvaise manipulation de la lampe peut l'endommager. Éteignez toujours la lampe avant de la charger !

 Les équipements usagés ne doivent pas être collectés séparément ou éliminés avec les déchets ménagers car ils peuvent contenir des composants dangereux pour l'environnement ou la santé. Les équipements usagés ou mis au rebut peuvent être déposés gratuitement au point de vente ou chez tout distributeur vendant des équipements de nature et de fonction identiques. Déposez le produit dans un centre spécialisé dans la collecte des déchets électroniques. Vous protégez ainsi l'environnement, votre santé et celle des autres. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre organisme local de gestion des déchets. Nous nous acquitterons des tâches qui incombe au fabricant conformément aux règlements en vigueur et supporterons les coûts qui en découlent.

IT

Assicurarsi che l'apparecchio non sia stato danneggiato durante la consegna. Non smontare il prodotto a casa. Non utilizzare la lampada in presenza di danni visibili. Non utilizzare la lampada a temperature elevate o in ambienti ad alta umidità. La lampada è adatta sia all'uso interno che esterno. Non immergere la lampada o il cavo di ricarica in acqua o altri liquidi. Tenere la lampada e il cavo di ricarica USB fuori dalla portata dei bambini.

Non guardare direttamente nell'apparecchio LED. Il prodotto contiene una batteria. La batteria non è sostituibile. Non esporla a temperature estreme.

#### Modalità di illuminazione:

1. 100% illuminazione ampia
2. 50% di illuminazione ampia
3. 100% di illuminazione concentrata (luce spot)
4. 100% di illuminazione ampia e concentrata (luce spot) insieme
5. Lampeggio lento e transitorio
6. Modalità lampeggiante veloce

Tempo massimo di funzionamento: 4 ore

Tempo di ricarica: 3,5 ore

#### Istruzioni per la ricarica:

1. Collegare il connettore micro USB al connettore del caricatore della lampada frontale.
2. Utilizzare la porta USB del computer o un adattatore CA da 5 V per caricare la lampada.
3. La carica della lampada può essere controllata tramite gli indicatori LED di stato.

Quando la lampada è carica, tutti e 4 gli indicatori sono accesi in modo continuo.

L'uso improprio della lampada può danneggiarla. Spegnere sempre la lampada prima di caricarla!

 Le apparecchiature di scarico non devono essere raccolte separatamente o smaltite con i rifiuti domestici perché possono contenere componenti pericolosi per l'ambiente o la salute. Le apparecchiature usate o da buttare possono essere consegnate gratuitamente presso il punto vendita o presso qualsiasi distributore che vende apparecchiature di natura e funzione identiche. Smaltite il prodotto presso una struttura specializzata nella raccolta di rifiuti elettronici. In questo modo, proteggerete l'ambiente e la vostra salute e degli altri. In caso di domande, contattare l'organizzazione locale per la gestione dei rifiuti. Ci assumiamo i compiti di competenza del produttore come prescritto dalle normative pertinenti e ci facciamo carico di tutti i costi che ne derivano

ES

Asegúrese de que el aparato no ha sufrido daños durante la entrega. No desmonte el producto en casa. No utilice la lámpara si presenta daños visibles. No utilice la lámpara a altas temperaturas ni en entornos con mucha humedad. La lámpara es adecuada tanto para interiores como para exteriores. No sumerjas la lámpara ni el cable de carga en agua ni en ningún otro líquido. Mantenga la lámpara y el cable de carga USB fuera del alcance de los niños.

No mires directamente a la luminaria LED. El producto contiene una batería. La batería no es reemplazable. No la expongas a temperaturas extremas.

#### Modos de iluminación:

1. 100% iluminación amplia
2. 50% iluminación amplia
3. 100% concentrada (luz puntual)
4. 100% amplia y concentrada (luz puntual) juntas
5. Intermitencia lenta y transitoria
6. Modo intermitente rápido

Tiempo máximo de funcionamiento 4 horas

Tiempo de carga: 3,5 horas

#### Instrucciones de carga:

1. Conecta el conector micro USB al conector del cargador del faro
2. Utiliza el puerto USB de tu ordenador o un adaptador de CA de 5 V para cargar la lámpara
3. La carga de la lámpara puede comprobarse mediante los indicadores LED de estado.

Cuando la lámpara está cargada, los 4 indicadores están encendidos de forma continua.

Una manipulación incorrecta de la lámpara puede dañarla. Apague siempre la lámpara antes de cargarla.

Los equipos de desecho no deben recolectarse por separado ni eliminarse con la basura doméstica porque pueden contener componentes peligrosos para el medio ambiente o la salud. Los equipos usados o de desecho podrán ser entregados gratuitamente en el punto de venta, o en cualquier distribuidor que venda equipos de idéntica naturaleza y función. Deseche el producto en una instalación especializada en la recolección de desechos electrónicos. Al hacerlo, protegerá el medio ambiente, así como la salud de los demás y la propia. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la organización local de gestión de residuos. Llevaremos a cabo las tareas correspondientes al fabricante según lo prescrito en las regulaciones pertinentes y asumiremos los costos asociados que surjan.

BG

Уверете се, че уредът не е бил повреден по време на доставката. Не разглобявайте продукта външи. Не използвайте лампата, ако по нея има видими повреди. Моля, не използвайте лампата при висока температура или в среда с висока влажност. Лампата е подходяща за използване като за закрито, така и на открито. Не поплитайте лампата или кабела за зареждане във вода или друга течност. Съхранявайте лампата и USB кабела за зареждане на място, недостъпно за деца.

Моля, не гледайте директно в светодиодното осветително тяло. Продуктът съдържа батерия. Батерията не може да се сменя. Не я излагайте на екстремни температури.

#### Режими на осветление:

1. 100% широко осветление
2. 50% широко осветление
3. 100% концентрирано (точково осветление)
4. 100 % широко и концентрирано (точково осветление) заедно
5. Бавно, преходно мигане
6. Режим на бързо мигане

Максимално време на работа: 4 часа

Време за зареждане: 3,5 часа

#### Инструкции за зареждане:

1. Съвржете микро USB конектора към конектора на зарядното устройство на фара
2. Използвайте USB порта на компютъра си или 5V адаптер за променив ток, за да заредите лампата
3. Зареждането на лампата може да се провери с помощта на светодиодните индикатори за състоянието.

Когато лампата е заредена, всичките 4 индикатора светят непрекъснато.

Неправилното боравене с лампата може да доведе до нейното повреждане. Винаги изключвате лампата, преди да я заредите!

Отпадъчното оборудване събирайте разделно, не го изхвърляйте в битовите отпадъци, защото може да съдържа компоненти, опасни за околната среда или човешкото здраве! Използвано или отпадъчно оборудване може да бъде предадено бесплатно на мястото на продажба или при всеки дистрибутор, който пропадва оборудване с идентично естество и функция. Можете също да го предадете в пункт за събиране на отпадъци, специализиран за събиране на електронни отпадъци. По този начин Вие защитавате околната среда, здравето на другите хора и собственото си здраве. Ако имате въпроси, свържете се с местната организация за управление на отпадъците. Както се изисква от съответните разпоредби, задълженията, които са свързани с производителя, ще поемем ние, а също и всички свързани с това разходи.

**HR**

Uverjite se da uređaj nije oštećen tijekom isporuke. Ne rastavljajte proizvod kod kuće. Nemojte koristiti lampu ako ima vidljivih oštećenja. Nemojte koristiti lampu na visokoj temperaturi ili u okruženju visoke vlažnosti. Svjetiljka je prikladna za unutarnju i vanjsku upotrebu. Nemojte uranjati lampu ili kabel za punjenje u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Lampu i USB kabel za punjenje držite izvan dohvata djece.

Molimo vas da ne gledate izravno u LED svjetiljku. Proizvod sadrži bateriju. Baterija nije zamjenjiva. Nemojte ga izlagati ekstremnim temperaturama.

#### **Načini osvjetljenja:**

1. 100% široka rasvjeta
2. 50% širokog osvjetljenja
3. 100% koncentrirano (reflektor)
4. 100% široko i koncentrirano (reflektor) zajedno
5. Sporo, prolazno treptanje
6. Brzo bljeskanje

Maksimalno vrijeme rada: 4 sata

Vrijeme punjenja: 3,5 sata

#### **Upute za punjenje:**

1. Spojite mikro USB konektor na konektor punjača za farove
2. Za punjenje svjetiljke koristite USB priključak vašeg računala ili 5V AC adapter
3. Punjenje lampe može se provjeriti pomoću statusnih LED indikatora.

Kada je lampa napunjena, sva 4 indikatora svijetle neprekidno.

Nepravilno rukovanje svjetiljkom može dovesti do oštećenja svjetiljke. Uvijek ugasite lampu prije punjenja!

 Opromo, ki je, zbirajte ločeno in je ne zavrzite med gospodinjske odpadke, saj lahko vsebuje sestavine, ki so nevarne za okolje ali zdravje ljudi. Rabljena ali odpadna oprema se lahko brezplačno vrne na prodajno mesto ali kateremu koli distributerju, ki prodaja opremo, ki je po naravi in funkciji enaka tej opremi. Odložite ga lahko tudi na specializiranim zbirjem mestu za elektronske odpadke. S tem varujete okolje, svoje zdravje in zdravje svojih sodržavljanov. Če imate vprašanja, se obrnite na lokalno organizacijo za ravnanje z odpadki.

info@bramcke.com



Bramcke GmbH  
An Gut Nazareth 18A  
52353 Düren  
Germany  
[www.bramcke.de](http://www.bramcke.de)